

# KATOLSKI POSOL 2007 – WOBSAH

## K pohľubšenju wěry a wědy

|                                                                                                                                                                    |     |                                                                                                                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Boži wotročk .....                                                                                                                                                 | 1   | List na dnju maćerje .....                                                                                                                                   | 135 |
| Štó bě Jězus Nacaretski – Zeznawamy Swjate pismo (8) .....                                                                                                         | 7   | Z Doła pokoja do cyteho swěta – Před 90 lěta<br>rozprawjachu tři džěci wo zjewjenjach<br>maćerje Božeje blisko Fatimy .....                                  | 138 |
| 600 litrow wina na jednym kwasu .....                                                                                                                              | 9   | Mocy k dobremu mobilizować – Z komentara<br>kardinala Ratzingera k Fatimskim potajnstwam .....                                                               | 139 |
| Poselstwo wo Božim kralestwje – Zeznawamy Swjate pismo (9) .....                                                                                                   | 16  | Kniha bamža „Jězus Nacaretski“<br>nam Swjate pismo dale bóle zbliža .....                                                                                    | 140 |
| Činićeljo Božeho słowa .....                                                                                                                                       | 17  | Poprawni dobyćerjo smy my na raka schorjeni .....                                                                                                            | 145 |
| Jězusowe přirunanja – Zeznawamy Swjate pismo (10) .....                                                                                                            | 19  | Rozsud swědomja ze žiwjenjom zaplaćit – Jako jednory bur<br>je Franz Jägerstätter spóznał,<br>zo su nacionalsocialisća „bjezbóžna móc“ .....                 | 147 |
| Chwalba lubosće .....                                                                                                                                              | 21  | „Z wutrobu a dušu žiwy być“ – Wo knize<br>„Leben mit Herz und Seele“ Dietricha Grönemeyera .....                                                             | 149 |
| Jězusowe znamjenja a džiwu – Zeznawamy Swjate pismo (11) .....                                                                                                     | 28  | Zanjerodženy duchowny wobswět wučisćit .....                                                                                                                 | 151 |
| Njeboj so! .....                                                                                                                                                   | 29  | Jedyn Bóh – tři wosoby .....                                                                                                                                 | 159 |
| Jězus žada: Sčěhuj mje! – Zeznawamy Swjate pismo (12) .....                                                                                                        | 35  | Swjata Trojica njeje jenož potajnstwo .....                                                                                                                  | 160 |
| Wo stole za dvě wosobje – Knižka wo zmysle cyrkwinskeho<br>inwentara wušla .....                                                                                   | 35  | Potajnstwo snadź wjetše hač sčłowječenje .....                                                                                                               | 165 |
| Profetiska prowokacija .....                                                                                                                                       | 37  | Hibićiwu pachol – Dožiwjenja z Alojsom Andrickim .....                                                                                                       | 169 |
| Hdyž je konto přečehnjeny – Caritas poradźuje zadožženych a<br>pomha jim, wupuć z krizy namakać .....                                                              | 39  | Rozsudny hluboko z wutroby .....                                                                                                                             | 173 |
| Jězusowe poslednje dny w Jerusalemy – Zeznawamy Swjate<br>pismo (13) .....                                                                                         | 42  | Dowol tež z čeńkej móšnju .....                                                                                                                              | 178 |
| Zło z dobrym plaćit .....                                                                                                                                          | 43  | Smy powołani, jako profeca Najwyšeho wěru<br>druhim spřistupnić .....                                                                                        | 179 |
| Pokutny porjad Drježdžansko-Mišnjanskeho biskopstwa .....                                                                                                          | 45  | Wo tym tak a tak z nikim rěčeć njemóžeš! Abo tola? –<br>Křižny zwjazk stara so jako katolske zjednoćenstwo<br>wo ludźi, kotřiž čerpja pod alkoholizmom ..... | 182 |
| Stajnje zwólniwi! – Před 150 lěta je so založitel skawtow<br>Baden-Powell narodził .....                                                                           | 46  | Biskop je kaž wulki zwón .....                                                                                                                               | 187 |
| Skřižowany je z rowa stanyl – Zeznawamy Swjate pismo (14) .....                                                                                                    | 47  | Raduje so, zo su waše mjena w njebjesach zapisane .....                                                                                                      | 195 |
| Přewodnik za póstny a jutrowny čas – Kniha z meditacijemi<br>wo Žitawskim póstnym rubje wušla .....                                                                | 50  | Schowany Bóh .....                                                                                                                                           | 203 |
| Nakazanje – wěra – dowěra – nawrót k lubosći .....                                                                                                                 | 51  | „Tu smy tola hižo byli ...“ .....                                                                                                                            | 207 |
| Dobre poselstwo so rozšěrja – Zeznawamy Swjate pismo (15) .....                                                                                                    | 56  | „To Bóh zwarnuj, zo jedne z mojih džěci<br>na duchownstwo dže“ .....                                                                                         | 211 |
| Žiwjenje. Hdže a kajke? .....                                                                                                                                      | 57  | Modlitwa wjasnja .....                                                                                                                                       | 217 |
| Swjatki a přenje wosady- Zeznawamy Swjate pismo (16) .....                                                                                                         | 64  | Štó je woprawdže bohaty? .....                                                                                                                               | 221 |
| Dobry klima stworić .....                                                                                                                                          | 65  | „Spominaj na to, zo je to, štož činiš, nadawk Tebi wot Boha daty.“ –<br>Moler Buk a basnik Čišinski – što jeju wjaza? .....                                  | 223 |
| Pytanje za hódnotami měla cyrkej jako šansu spóznać –<br>Póstny seminar z patrom dr. Jörgom Müllerom<br>w Smochćicach k temje: Swět bjez Boha – to njetrechi ..... | 67  | Měješe wutrobu, kaž daloki je swět – Eugen Mazenod –<br>založer kongregacije oblatow so před 225 lěta narodził .....                                         | 224 |
| Islamski teror tež pola nas? .....                                                                                                                                 | 67  | „W domje mojeho Wótca je wjele bydlenjow“ –<br>Třo martrarjo před swjedženjom Marije donjebjeswaća .....                                                     | 229 |
| Před 400 lěta narodži so Paul Gerhardt .....                                                                                                                       | 71  | Narodniny dopjeljnjeného žiwjenja pola Boha –<br>Mysle k swjedženju Marije donjebjeswaća 15. awgusta .....                                                   | 231 |
| Japoštoł Pawoł a jeho listy – Zeznawamy Swjate pismo (17) .....                                                                                                    | 72  | Z wočomaj a wutrobu .....                                                                                                                                    | 235 |
| Wujednaje so z Bohom .....                                                                                                                                         | 73  | Mnozy abo tola wšitcy? .....                                                                                                                                 | 239 |
| „Derje, hdyž twori cyrkej dušu města“ –<br>Póstny seminar k temje: Město bjez cyrkwe – to njetrechi .....                                                          | 74  | Nowe započatki .....                                                                                                                                         | 243 |
| Do zymneje wody – Dožiwjenja z Alojsom Andrickim .....                                                                                                             | 77  | Mać Tereza so wot Boha wopušćena čula –<br>Dowěrliwe zapiski wuńdu k džesatemu smjertnemu dnjej .....                                                        | 245 |
| Dalše listy w Nowym zakonju – Zeznawamy Swjate pismo (18) .....                                                                                                    | 77  | Konnersreuthska Resl – Fenomen prosteje žony ze wsy,<br>kotraž rěčeše samo Jězusowu maćeršćinu .....                                                         | 246 |
| Kantor Crüger je był Serb .....                                                                                                                                    | 79  | Kwantitatiwne mylenje .....                                                                                                                                  | 251 |
| Štóž z was je bjez hrěcha .....                                                                                                                                    | 81  | Wuznamna mystikarka srjedžowěka –<br>K 800. narodninam Mechthildy Magdeburgskeje .....                                                                       | 252 |
| Ključowe słowo křesćanskeho byća rěka „za“ – Třeći póstny<br>seminar ze starobiskopom Leom Nowakom z Magdeburga .....                                              | 82  | „Wuznamjenja so z dobroćiwosću, znjesliwosću, nabožnosću“ –<br>K 70. posmjertninam T.G. Masaryka .....                                                       | 253 |
| Pokiwy za žiwjenje .....                                                                                                                                           | 89  | Wón sčerpilije čaka .....                                                                                                                                    | 259 |
| Apokalyptiske spisy – Zeznawamy Swjate pismo (19) .....                                                                                                            | 89  | Komu služu? .....                                                                                                                                            | 267 |
| Bjezmóc .....                                                                                                                                                      | 91  | Wo prawym wokomiku .....                                                                                                                                     | 275 |
| Barabas – wotrězk z knihy<br>„Die Bibel auf dem Tisch“ Romana Brandtstaettera .....                                                                                | 93  | Komu móžu dowěrjeć? .....                                                                                                                                    | 281 |
| Tež hwězdnički su jónkrótno – Dostojny row<br>za mortwe porodžene džěci .....                                                                                      | 94  | General nawukny poslušnosť .....                                                                                                                             | 289 |
| Jandželjo w bibliji – Zeznawamy Swjate pismo (20 – kónc) .....                                                                                                     | 94  | Wo česćownosći za staršeju –<br>Mysle ke knize „Widžu nana, widžu mać“ .....                                                                                 | 292 |
| Jutrowne podawki .....                                                                                                                                             | 97  |                                                                                                                                                              |     |
| Hdy by Chrystusa njebyło? .....                                                                                                                                    | 103 |                                                                                                                                                              |     |
| Młode jutry abo Njedžela Božeje miłosće? .....                                                                                                                     | 105 |                                                                                                                                                              |     |
| Kniha ze sydom pječatami so wotkryje .....                                                                                                                         | 113 |                                                                                                                                                              |     |
| Dobry pastyr w našim času .....                                                                                                                                    | 119 |                                                                                                                                                              |     |
| Wšitko maćeri Božej dowěriť .....                                                                                                                                  | 129 |                                                                                                                                                              |     |
| Kak džěco při wuwianju identity přewodźeć? –<br>Rozmołwa z psychologu Silvijom Sachs z Drježdžan .....                                                             | 130 |                                                                                                                                                              |     |

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| Zhromadna modlitwa jim zakazana –                                 | 58  |
| Wječork wo swědkach Jehovy .....                                  | 293 |
| Biblija mój klasikar .....                                        | 295 |
| Tež naša „šerpaka“ móže pomhać .....                              | 296 |
| Moje žiwjenje z bamžom – Kniha Stanisława                         |     |
| Dziwisza w nakładnistwje swjateho Bena wušta .....                | 297 |
| Prěnje městno misiona je naša wutroba .....                       | 301 |
| Wšitcy wobsedźimy wažny kapital – Prědowanje                      |     |
| fararja Alexandra Paula na wizitaciji lětsa w Radworju.....       | 309 |
| Chcu tak wumrěć, zo móžu žiwy być.....                            | 317 |
| Njedaj so zatrašić!.....                                          | 323 |
| Kral woporow.....                                                 | 329 |
| Njeparujomne wudospołnjenje.....                                  | 337 |
| Apetit na knihu wšěch knihow .....                                | 339 |
| Prastawizna – 99minutowa biblija – Stary zakon (1/54) .....       | 339 |
| We Watikanje runoprawosć žony samozrozumliwa –                    |     |
| Ke knize „Žony we Watikanje“ – zetkanja, portrety, wobrazy.....   | 342 |
| Wěc wutroby.....                                                  | 345 |
| Pučowar Abraham – 99minutowa biblija – Stary zakon (2/54).....    | 349 |
| Što sće wušli widžeć? .....                                       | 351 |
| Izaak, Jakub, Józef a jeho bratra – 99minutowa biblija –          |     |
| Stary zakon (3/54) .....                                          | 355 |
| Ryzy z lubosće.....                                               | 357 |
| Mózes a puć do swobody – 99minutowa biblija –                     |     |
| Stary zakon (4/54) .....                                          | 359 |
| Pod Betlehemskej hwězdu – Bože narodki                            |     |
| w słowjanskich ludach.....                                        | 360 |
| Swjata swójba.....                                                | 365 |
| Džesać kaznjow – Bože zakładne regule – 99minutowa biblija –      |     |
| Stary zakon (5/54) .....                                          | 367 |
| <b>Z cyrkwe a swěta</b>                                           |     |
| Mali kralojo pola zwjazkoweje kanclerki .....                     | 2   |
| Žlobikowy nyšpor w Berlinje.....                                  | 2   |
| Spektakularna demisija arcybiskopa – Warsawski                    |     |
| arcybiskop Wielgus na planowanym swjatočnym                       |     |
| zapokazanju demisiju zapodať – wjacore wumjetowanja               |     |
| napřečo duchownym w Pólskej.....                                  | 10  |
| Konsekwency w Pólskej.....                                        | 18  |
| Hoberska skulptura ze sněha.....                                  | 18  |
| Vatikan a China chcetej lěpše počahi .....                        | 22  |
| Abbé Pierre zemrěť.....                                           | 22  |
| Biblija do 2.426 rěčow přeložena .....                            | 22  |
| Biskop Wanke rozjasnja reformu.....                               | 22  |
| Bibel TV z čornymi ličbami .....                                  | 22  |
| „Moje žiwjenje z Karolom“ – Bamžowski eks-sekretar:               |     |
| Wotkryća a detaile jednoho pontifikata .....                      | 23  |
| Vietnamski ministerski prezident                                  |     |
| na historiskim wopyće pola bamža.....                             | 30  |
| Bamž Benedikt XVI: Swjeći njepadnu z njebjes.....                 | 30  |
| Biskopja a rjadnicy: Rozmołwa wo přichodze .....                  | 30  |
| Štyri biskopstwa čakaja na noweho wyšeho pastyrja –               |     |
| W běhu ani jednoho tydženja tři biskopja zastojnstwo zložili..... | 38  |
| 60 lět skutk „Cyrkej w nuzy“ .....                                | 38  |
| Krótko po zetkanju we Watikanje připowědžene:                     |     |
| We Vietnamje wjacore nabožinskeje swobody .....                   | 39  |
| Kardinal Vlk chce komisiju wo zaštosći cyrkwe .....               | 39  |
| Prěni króć zhromadnje – Biskopja do Swjateho kraja .....          | 44  |
| Etapa na polu ekumeny .....                                       | 44  |
| Prawniske jednanja wo Praskej katedrali so dale powjedu .....     | 52  |
| Bamž Wielgusej list pisał.....                                    | 52  |
| Swjaty wótc namołwja: Křesćenjo maja so                           |     |
| za škit žiwjenja zasadeć.....                                     | 58  |
| Biskop Mixa: Druhdy prowokowace słowo trěbne.....                 | 58  |
| Biskopja w Swjatym kraju.....                                     | 58  |
| Row drje njeawtentiski .....                                      | 58  |
| Erfurtski biskop Wanke: Z miłosćiwymi skutkami                    |     |
| swjatu Hilžbjetu wopominać.....                                   | 58  |
| Powšitkowne kublanje najwažniši nadawk – Hósc biskopskeho         |     |
| skutka Misereor situaciju w Bangladeshu předstajit.....           | 60  |
| Wo pokoj w Swjatym kraju – Němscy biskopja                        |     |
| wopytachu swjate městna w Israelu.....                            | 66  |
| Nowy Warsawski arcybiskop.....                                    | 66  |
| Bamž chce wjacore kwalite na Božich službach .....                | 74  |
| Katolikojo njesmědža Donum Vitae podpěrać – Vatikan:              |     |
| Postajenje Jana Pawoła II. plaći za wšitke stawy cyrkwe.....      | 82  |
| Turkowski nabožinski nawoda do Watikana .....                     | 82  |
| Arcybiskop Nycz na proste wašnje zapokazany .....                 | 98  |
| Prěnja etapa na puću k zbóžnoprajenu Jana Pawoła II. –            |     |
| Proces na runinje biskopstwa zakónčeny.....                       | 98  |
| Swjatočne Bože služby a politiske signale –                       |     |
| Bamž Benedikt XVI. druhe jutry swjateho pontifikata swječit.....  | 106 |
| Stat a cyrkej zhromadnje – Dojednanje dla katedrale               |     |
| swjateho Wita w Praze.....                                        | 106 |
| Wjacore sebjewědomja –                                            |     |
| Plenarna zhromadźizna biskopskeje konferency.....                 | 106 |
| Z 80 polny elana –                                                |     |
| Bamž Benedikt XVI. wot 2005 nawoda swětoweje cyrkwe.....          | 107 |
| Katolscy Serbja bamžej gratuluja .....                            | 107 |
| Bamž: Jězus w ewangelijach je „historiski Jězus“ .....            | 114 |
| Němska biskopska konferenca na nalětnjej plenarnej                |     |
| zhromadźiznje: Za swójbnu politiku na dobro džěci .....           | 114 |
| Z džěcimi do přichoda – „Tydžeň za žiwjenje“ chce lětsa           |     |
| wosebje žiwjenje z džěcimi wuzběhnyć.....                         | 115 |
| Cyrkwinski stan ma wopytowarjow přiwabić –                        |     |
| Cyrkej na Zwjazkowej zahrodniskej přehladce                       |     |
| w Gerje a Ronneburgu prezentna.....                               | 116 |
| Dr. Joachim Pilz rozžohnowany .....                               | 117 |
| Dr. Zdarsa nowy Zhorjelski biskop.....                            | 120 |
| Nadawk rady spjelnu – Interview z nowym                           |     |
| Zhorjelskim biskopom, dr. Konradom Zdarsu .....                   | 125 |
| Křčeńca wzajomnje připóznata .....                                | 130 |
| Vatikan: Njekřčene džěci móža do njebjes přińć.....               | 130 |
| Farar Michael Bautz nowy generalny wikar .....                    | 130 |
| Wočakuja signale za přichodny kurs cyrkwe –                       |     |
| Benedikt XVI. přebywa tele dny w Brazilskej.....                  | 136 |
| Nuncius Ender poda so na wuměnk.....                              | 136 |
| Pruwowanski čas a pjenježna pokuta –                              |     |
| Sudniske jednanje k Sakschemu                                     |     |
| kolpingowemu kublanskemu skutkej zakónčene .....                  | 136 |
| Zhromadnosće cyrkwe a policije .....                              | 137 |
| Swjatoprajenski proces za Leisnera zahajeny .....                 | 137 |
| Kardinal Vlk 75.....                                              | 146 |
| Benedikt XVI. Brazilčanow zahorit –                               |     |
| Prěnja pastoralna jězba zwonka Europy                             |     |
| dowjedže bamža do kraja z najwjacore katolikami.....              | 146 |
| Poł milionu putnikow w Fatimje .....                              | 146 |
| Rjanosć je duchowneho razu – Swjedženski džakny                   |     |
| nyšpor před Domom swjateje Ludmile w Chrósćicach.....             | 152 |
| Archa před Araratom.....                                          | 160 |
| Kardinal Hoyos: Bamž chce staru formu zaso dowolić .....          | 160 |
| Dróha po twarcu Božeho doma pomjenowana .....                     | 162 |
| USA a Vatikan so wzajomnje trjebatej –                            |     |
| Georg W. Bush přěni króć pola Benedikta XVI. ....                 | 174 |
| Ewangelski zjězd w katolskim měsće.....                           | 174 |
| Bamž a mali bratra – Benedikt XVI. přěni króć Assisi              |     |
| a tamnišich franciskanow wopytať .....                            | 180 |
| Awto njeje statusowy symbol mocy – Vatikan wuda                   |     |
| „Džesać kaznjow za wodžerjow awtow“ .....                         | 181 |
| Benedikt XVI. reformuje regulu za wólby bamža .....               | 188 |
| Wyši pastyr za najmjeńše stadło –                                 |     |
| Dr. Konrad Zdarsa na Zhorjelskeho biskopa wuswjećeny.....         | 189 |
| Wopomnenske lěto za architekta křesćanstwa –                      |     |
| Vatikan chce 2000. narodniny japoštoła Pawoła woswjećić.....      | 196 |

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bamž Benedikt XVI. přeje sej w lisce na Chinu:<br>Katolikam swobodu a dialog ze statom .....196                                                                     | w Fatimje poslednje zjewjenje maćerje Božeje .....290                                                                                                       |
| Misale z lěta 1970 wostanu „normalna forma“ –<br>Bamž wolóži z nowym postajenjom<br>swjećenje stareje Božeje mše .....204                                           | „Pjenjezy su derje investowane“ –<br>Biskop Joachim Reinelt k cyrkwinskej prezency na BUGA .....290                                                         |
| Bamž jónkróćnosć katolskeje cyrkwy wobkrućit –<br>Kardinal Lehmann namołwa<br>k dalšim rozmołwam na polu ekumeny .....205                                           | Nowy nuncius w Němskej .....296                                                                                                                             |
| Boža mša blisko něhdyšich uranowych podkoptow –<br>Swjeder swjateje Hilžbjety na BUGA w Ronneburgu .....205                                                         | Nětko kardinal: Paul Josef Cordes –<br>Bamž Benedikt XVI. je 23 nowych kardinalow pomjenował .....296                                                       |
| Bóle misionarisce skutkować .....206                                                                                                                                | Bamž namołwa wšě nabožiny: Žana namóc w Božim mjenje .....302                                                                                               |
| Bamž Benedikt XVI: Hilžbjeta je „europska swjata“ .....206                                                                                                          | Dobyl z lubosću, kotraž wodawa a jednoća –<br>Pater Maksimilian Kolbe před 25 lětami swjatoprajeny .....302                                                 |
| Dobre gospodarjenje we Watikanje .....206                                                                                                                           | Cyrkej po puću ze wsy do města .....302                                                                                                                     |
| Runja bamžej trochu dowola wužić .....212                                                                                                                           | Pater Pio sej stigmata sam sčinić njemóht –<br>Kapucinojo reaguja na twjerdženja italskeho historikarja .....310                                            |
| Wo čěžkim času cyrkwy w Českej –<br>Pječ knihow z titulom „Kamínky“<br>k wobchowowanju dopomnjenkow na čemny čas wušli .....212                                     | Najwjetše zbóžnoprajenje w stawiznach cyrkwy –<br>W Španiskej diskutuja<br>dla powyšjenja 498 martrarjow k česći wołtarjow .....310                         |
| Kardinal Kasper: Z ekumenu pokročować .....213                                                                                                                      | Kardinal hraje kardinala .....310                                                                                                                           |
| Arcybiskop so zjawnje zamołwit – pola woporow<br>seksualneho znjewužiwanja přez zastupjerjow cyrkwy .....213                                                        | Profesor Hoffmann zemrěł .....310                                                                                                                           |
| Měšnik „pod dwěmaj diktaturamaj“ swjeći njewšedny jubilej –<br>Prelat Hermann Scheipers, přećel Alojsa Andrickeho,<br>před 70 lětami na měšnika wuswjećený .....218 | Franz Jägerstätter zbóžnoprajený .....310                                                                                                                   |
| Bamžowski fotograf z čělom a dušu .....218                                                                                                                          | Přeni króć saudiski kral pola bamža – Mjezynabožinski<br>a mjezykulturelny dialog hlowna tema rozmołwy .....318                                             |
| Kardinal Lustiger zemrěł .....230                                                                                                                                   | Předsudki přewiny .....318                                                                                                                                  |
| Arcybiskop Nossol 75 lět .....230                                                                                                                                   | Jubilej w Lourdesu .....318                                                                                                                                 |
| Njewšedny měšnicki jubilej – Hnadowna primica<br>prelata Hermann Scheipersa .....230                                                                                | Bamž poda so klětu do Lourdesa a do USA –<br>Na svojich 81. narodninach wopyta<br>Benedikt XVI. Běly dom we Washingtonje .....324                           |
| Ewolucija abo bibliska stawizna? – Kardinal Lehmann:<br>Wučba biologije njetrjeba na Adama a Jěwu pokazować .....240                                                | Vatikan: Nabožinu za namóc njeznjewužić .....324                                                                                                            |
| Vatikan dale za ekumenu .....240                                                                                                                                    | Serbski seminar měł zaso srjedžišćo być – Towarstwo<br>přećelow Serbow w Praze 100. róčnicu woswjećiło .....324                                             |
| Bamž: Puć k wěčnemu wumóženju wšěm ludžom wotewrjeny –<br>Kóždy čłowjek je winowaty, so na wěčnosć přihotować .....244                                              | Nowy nuncius w Němskej: Wotnětka sym Berlinjan .....330                                                                                                     |
| Biskop Reinelt k padej w Múgelnje: Njebagatelizować<br>a skerje prewentiwnje skutkować .....244                                                                     | Bamž: Eutanazija je symptom kultury smjerće .....330                                                                                                        |
| Na Kölnskim Marijinym polu: Bamžowa hórka poswjećena .....244                                                                                                       | Swjaty wótc warnuje před wěšćenjom zahuby .....330                                                                                                          |
| Pólscy biskopja pytaja za wupućom dla patra Rydzyska .....245                                                                                                       | Biskop watikanskeje kurije:<br>Wěra a ewolucija njetworitej přećiwk .....330                                                                                |
| Cyrkej w času skrućenja – Biskopja w Awstriskej<br>nadžijeja so na „bamžowski efekt“ .....248                                                                       | Skutk swjateho Maksimiliana Kolby:<br>Wuznamjenje a nowa založba .....330                                                                                   |
| Biskopja wočakuja nowe impulsy za Europu – Wutoru zahaji<br>so w Sibiu Třeća europska ekumeniska zhromadizna .....248                                               | Kardinal Walter Kasper:<br>Katolikojo měli so bóle do politiki měšeć .....330                                                                               |
| Same wjerški dožiwił –<br>Japoštolski nuncius Ender 70 lět a poda so na wuměnk .....252                                                                             | Cyrkej ma nětko 201 kardinala – Bamž před „senatorami“ cyrkwy<br>wozjewjenje swojeje druheje encykliki připowědźil .....338                                 |
| List zadržany – Dale kontrowersa dla „Radija Maryja“ .....252                                                                                                       | Vatikan wita přelam w slědženju na rodowych bańkach .....338                                                                                                |
| Wuznamna mystikarka srjedžowěka –<br>K 800. narodninam Mechthildy Magdeburgskeje .....252                                                                           | Zjězd katolikow 2012 w Mannheimje .....338                                                                                                                  |
| Bamž Benedikt XVI. jako putnik w Awstriskej pobyl .....260                                                                                                          | Wječor stajnje z biblije čita –<br>Tony Blair wuznawa so k nabožnosći .....339                                                                              |
| Třeća europska ekumeniska zhromadizna<br>w rumunskim Sibiu: Křesćenjo chcedza Europu sobu tworit .....260                                                           | Křesćanska nadžija město nowočasných ideologijow –<br>Swjaty wótc swoju druhu encykliku<br>pod titulom „Spe salvi“ wozjewil .....346                        |
| Njeje ateistiskeje kultury .....261                                                                                                                                 | Bamž prosy swjatu Mariju jako „mać čłowjestwa“ wo škit –<br>Wot Roma sćele swjaty wótc postrow do Lourdesa,<br>hdžež je so jubilejne lěto zahajilo .....352 |
| Biskop Pickel: Sowjetski zwjazk je wjele zničil –<br>Džeň swětoweje cyrkwy“ pomocneho skutka<br>„Cyrkej w nuzy“ w Drježdžanach .....261                             | Vatikan wobkruća prawo a winowatosć k ewangelizowanju .....358                                                                                              |
| Vatikan: Pacienća w stajnym komje<br>dyrbja so kumštnje zežiwić .....268                                                                                            | W Českej so stat a cyrkwy dojednali:<br>Jasnosć dla sćazaneho cyrkwinskeho swójstwa .....358                                                                |
| Třo služownicy Boži w Pólskej a Francoskej zbóžnoprajeni .....268                                                                                                   | Štom před kupolu Pětroweje cyrkwy .....358                                                                                                                  |
| 20 lět předsyda biskopskeje konferency .....268                                                                                                                     | Studija wo Němskej wobkruća: Bóle wěriwi .....358                                                                                                           |
| Sobuzaložerka Maria Merkert so zbóžnopraji .....268                                                                                                                 | Bamž Serbow serbsce strowil .....366                                                                                                                        |
| Nanowski, bratrowski, wosrjedz ludži – Zhorjelski<br>staro-biskop Bernhard Huhn swjatočnje pochowany .....269                                                       | Džěci pomhaja džěćom –<br>Hwězdni spěwarjo 50. króć po puću .....366                                                                                        |
| Wótcenaš w Jerusalemy serbsce –<br>W cyrkwi Wótcenaša paćer Knjezowy<br>tež w řeči jednoho z najmjeńšich narodow .....276                                           | Essenske biskopstwo 50 lět .....366                                                                                                                         |
| Biskopja so problemam stajili – Nazymska plenarna<br>zhromadizna biskopow při rowje swjateho Bonifacija .....282                                                    | Wo wěrje Serbow, Serbskim seminarje w Praze a wo Ticinje –<br>Informaciske łopješko wo Łužicy a Serbach džensa<br>w českej řeči wudate .....367             |
| Japoštolski nuncius rozžoňowany .....282                                                                                                                            |                                                                                                                                                             |
| Njewujasnjomny slóńčny fenomen – Před 90 lětami                                                                                                                     | <b>Z našeho nabožneho a narodneho žiwjenja</b><br>Wokřewjenje na poslednim dnju lěta – Meditaciski koncert<br>silwester wječor w Baćonju .....3             |
|                                                                                                                                                                     | Kopańca jako zhromadna zabawa – Wosmy koparski halowy<br>turněr wo pokal TCM w Chrósćicach .....3                                                           |

|                                                                 |    |                                                                |     |
|-----------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------|-----|
| „Dyrbimy so jako zhromadnosť widzieć“ –                         |    | Serbske Swjate pismo w ministerstwie.....                      | 95  |
| Interview z dekanom Clemensom Hrhedorjom .....                  | 4  | Zetkanje samostejacych .....                                   | 96  |
| Žlobikowu hru dwójce předstajili .....                          | 7  | Čišinskeho basnje hódne rozpominanja –                         |     |
| Rjane adwentne hodžinki .....                                   | 8  | Scenske čitanje na česć najwjetšeho serbskeho basnika .....    | 98  |
| Hodowny nyšpor z chórom Lipa w Róžeńce .....                    | 14 | Rozdžělné puće k samsnemu zaměrej – W Budyšinje                |     |
| Hodownička Budyskeje wosady .....                               | 14 | džěla sej wjacori službu organistow – mjez nimi                |     |
| Wyskajće Bohu ludy wšě –                                        |    | Hańžka Šoćina, Chrysta Meškankowa a Hartmut Israel .....       | 100 |
| Džakny hodowny koncert w Chróšćanskej cyrkwi.....               | 15 | Wustajeńca „Jutry w Serbach“ .....                             | 101 |
| Wjele smjeća a mjezypławs za předstajenje wjeselohry –          |    | W Kulowje, Chróšćicach, Baćonju a Zdžeri –                     |     |
| Lětny swjedzeń Bratrowstwa w Sulšecach                          |    | Wzajomna pomoc na bołmončce .....                              | 101 |
| z delanskimi džiwadźelnikami .....                              | 15 | Poswjećenje noweho swjateho křiža w Lejnje                     |     |
| Z Kašubskeje do serbskeho kraja .....                           | 18 | zdom ekumeniske zetkanje .....                                 | 104 |
| Zajimawy přednošk .....                                         | 19 | Katolscy Serbja bamžej gratuluja .....                         | 107 |
| Drjeworězby Zawadzkeho wustajene .....                          | 20 | Příklad na druhich skutkuje – Jutry 2007 w Serbach.....        | 108 |
| „Priwileg chudoby abo priwileg, chudy być“ –                    |    | Začišće Lipšćana (na křižerjach) .....                         | 108 |
| Film wo Budyskim klóšterku a swjatej Klarje wušoľ.....          | 23 | Wobswědčēja Zrowastanjeného .....                              | 108 |
| Swjaty Bosćan – wobľubowany swjaty .....                        | 24 | Helmut Ledźbor kantorstwo přepodaľ.....                        | 109 |
| Kamjenska iniciatiwa z nowymi možnosťemi –                      |    | Džakne kemše (křižerjow) w Róžeńce.....                        | 110 |
| Towarstwo Černobylskich džěci ma nowy domicil.....              | 26 | Wjele sej samaj přiwučitoj – Organistaj Gerat Cyž              |     |
| Z džěcimi so modlić, spěwać a paslić –                          |    | ze Stróžišća a Marko Njek z Wotrowa .....                      | 110 |
| Nabožne kublanje w Chróšćanskej pěstowarni .....                | 27 | Wulkopóslanc a konsul Českeje klóšter wopytaľ .....            | 112 |
| Wšo ći zańdže, hdyž sobučłowjek ćerpi – KZ Dachau –             |    | Wjesoľe mjezwocľa křižerjow .....                              | 117 |
| hdžež bu serbski měšnik a martrar,                              |    | Atmosfera w Hórkach bě přijomna – Hłowna a wóľbna              |     |
| kapłan Alojs Andricki, morjeny.....                             | 31 | zhromadźizna Serbskeho šulskeho towarstwa z.t. ....            | 120 |
| Zajimawa kniha .....                                            | 35 | Woměrje na Wosadniku dale džělać –                             |     |
| Po tydženjach wobsedzerjo wusľědźeni .....                      | 36 | Hłowna a wóľbna zhromadźizna                                   |     |
| Dwójce w jednym měsacu.....                                     | 41 | Towarstwa Cyrila a Metoda z.t. w Ralbicach.....                | 121 |
| Zhromadne skutki Serbow trěbne –                                |    | Wolfgang Grofa – 20 lět wyši šoľta .....                       | 126 |
| Patronatne kemše TCM w Baćonju .....                            | 44 | Na beneficyńm koncerće we Łazku hromadźa:                      |     |
| Póstne přědowanja 2007: Sakrament swjateje křćeńcy.....         | 45 | Dary za bjezdomne džěci.....                                   | 128 |
| Nowa nawodnica – Bernadet Hencyna                               |    | Sotry poskićēja wutrobu a chľěb – Beneficyń koncert            |     |
| dirigentka Chróšćanskeho cyrkwinskeho chóra.....                | 47 | we Łazku na dobro bjezdomnych džěci w Ukrainje .....           | 131 |
| Karnewalisća rentnarjow zwjeselili .....                        | 47 | Duchowne srjedźišćo wsy – Pěskečanska cyrkwićka                |     |
| Černjojty je puć k swjatosći .....                              | 52 | před 15 lětami poswjećena .....                                | 133 |
| Wowki, džědojo a wnućki w Smochćicach.....                      | 55 | Bórže zaso běloruske džěci w Serbach.....                      | 134 |
| Póstnicy w domje swjateje Ludmile .....                         | 55 | „Cyrkej trjeba Mariju a marijanske žony“ –                     |     |
| Zhromadnje nastaľ – Póstny rub w Budyskej Serbskej cyrkwi ..... | 59 | Mejski nyšpor Towarstwa Cyrila a Metoda w Róžeńce .....        | 137 |
| Alojs Andricki za Radworskich.....                              | 59 | Wohnjowi wobornicy w Róžeńce so džakowali .....                | 144 |
| Na dobre susodstwo – Njeswačanska fararka                       |    | Na nana so spuščec – Putnikowanje chorych a                    |     |
| Susanne Aechtner zapokazana.....                                | 66 | starych ludźi do Róžanta .....                                 | 147 |
| „Kóždy organist ma swój rukopis“ – Hrajetaj prawidłownje:       |    | Marja Šibšikec – Poslednja nošerka serbskeje                   |     |
| Syman Donat w Chróšćicach a Tomaš Wjenka w Klóštrje .....       | 68 | narodneje drasty w Drježdžanach .....                          | 148 |
| Koordinator za Róžant postajeny – Benno Hoffmann                |    | Bože wjedženja a dopušćenja –                                  |     |
| z Budyšina wot klóštra za nadawk powoľany .....                 | 69 | Klóšterski swjedzeń pod hesľom „Lubosć zwoprawdźić“            |     |
| Kantorjenje do młódsch rukow přepodaľ –                         |    | wěnowaše so swjatej Hilžbjecje .....                           | 149 |
| Wotrowski kantor Jurij Cyž zastojnstwo hłowneho kantora         |    | Wo zjednoćenje we wěrje so modlili .....                       | 158 |
| swojemu synej Tobiasej a Janej Šoľce z Kašec přepodaľ .....     | 71 | „Započće z treningom modlenja“ – Putnikowanje                  |     |
| Cyrkej měľa šansu wužić – Serbske „Sľowo k dnjej“               |    | katolskich Serbow swjatki pónđzelu do Róžanta .....            | 161 |
| móžeš po cyľm swěće sľyšeć .....                                | 75 | Zwědawi wuměńkarjo wjele přiwuknyli .....                      | 163 |
| Zetkanje wosadnych pomocnikow Caritas.....                      | 77 | Pózdnja česć ludowemu hercej –                                 |     |
| Jedyn pozdže, druhi zahe započaľ – Fararjej staj jeju           |    | Jurij Mencl z Chróšćic postum čestny ćłon .....                | 166 |
| pohonjowaľ pišćeľe hrać: Alojsa Rjedu z Wotrowa                 |    | Lipa Serbska před 100 lětami založena – Naša Lipa, kćěj! ..... | 171 |
| a Chrystofa Mikławška ze Serbskich Pazlic .....                 | 78 | Černobylske džěci na wočerstwjenju we Łužicy:                  |     |
| Tak doľho spytać, doniž to njeklinči – Staj sej zdžěľa samaj    |    | Po Klóšterskej wodže padlowali a w klóštrje pobyli.....        | 177 |
| pišćeľe hrać nawučitoj: Marta Hantušowa z Radworja a            |    | Monsignore Salowski budže stajny duchowny w Róžeńce .....      | 180 |
| Roman Kola z Bronja .....                                       | 88 | Ze znym a nowym zahorili – Z Jubilejny koncert                 |     |
| Zetkanje Serbow w Drježdžanach .....                            | 89 | k 100. rónicy založenja „Lipy Serbskeje“.....                  | 180 |
| Boža sľužba za započatkarjow a pokročenyh –                     |    | Přeco zaso za Chrystusom hľadać – Nyšpor a swójbne             |     |
| Rjad póstnych seminarow zakončeny .....                         | 92 | popoľdnjo při pomniku swjateju Cyrila a Metoda .....           | 181 |
| Sym hľodny byľ ... –                                            |    | Pod hesľom „All Ways Swing“ – Beneficyń koncert Charity        |     |
| Farar Hrhedor w Radworju senioram přednošowaľ.....              | 92 | na dobro hospicneho džěľa .....                                | 181 |
| Kaž swjata Hilžbjeta problemy swojeho časa widzieć –            |    | Cyle blisko hadam – Lětni swjedžen w džěcacyń domje            |     |
| Putnikowanje serbskich swójbow do Róžanta .....                 | 92 | w Radworju.....                                                | 186 |
| Zjawnosć sensibilizować – Rozmoľwa z policiju                   |    | Zaso poradženy wuľet samostejacyh.....                         | 193 |
| dľa wonječesćenja nabožnych symbolow .....                      | 93 | Božemje Černobylskim džěcóm.....                               | 193 |
| K domiznje, ke křižej, k nadžiji, k lubosći, k wěčnosći –       |    | Patronatny swjedzeń w Dobrošćicach.....                        | 193 |
| Swjaty křiž na južnej kromje Róžanta znowa poswjećeny.....      | 95 | Lětni swjedzeń carity.....                                     | 194 |

|                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                  |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Bohu bliski druhého ze swojej blískostí zwjeseli –<br>Putnikowanje serbskich wosadow<br>na Marije wopytanja do Róžanta .....                                  | 197 | Nazymske zetkanje seniorow w Radworju .....                                                                                                                      | 279 |
| Tam wostaštej konjeje cyle jednorje stejo – Róžeńčanska<br>kapałka při putniskej łuce w nowym šaće .....                                                      | 199 | Wobškodženja při pomniku Cyrila a Metoda .....                                                                                                                   | 282 |
| Džeń wotewrjenych duri w Kamjenskej starowni .....                                                                                                            | 202 | Wo žiwjenju ewangelskich Serbow zhonili – Zetkanje<br>samostejacych w Domje biskopa Bena w Smochćicach .....                                                     | 283 |
| Kopolće so! – Z plesternakami-kopolakami<br>Židow njezabyć / Wonječesćenje hižo w přenjeje nocy .....                                                         | 206 | Dr. Wolfgang Křesák budže nowy Kulowski farar –<br>Farar Thomas Thielscher póndže do Zhorjelca .....                                                             | 283 |
| Džakna Boža mša Lipjanow a rozžoňowanje<br>z Ryszardom Schreiberom .....                                                                                      | 207 | W Róžeńce zaso prawidłownje kemše –<br>Dekan Hrjehor budže wospjet rektor putniskeje cyrkwy .....                                                                | 283 |
| Pěšim putnikam městna rezerwować –<br>Přispomnjenje k putnikowanju lěta 2. julija .....                                                                       | 208 | Swjatł dobyćow w Chrósćicach – Beneficna kopańca<br>na dobro TCM „Łužica pomha“ .....                                                                            | 284 |
| Monsignore Salowskeho rozžoňowali .....                                                                                                                       | 208 | Mnoho nawuknyli a dožiwi – Serbskorěčny seminar<br>za seniorow w Smochćicach .....                                                                               | 285 |
| Što so stanje, hdyž čerčik woheń zamiškri? –<br>Pěstowarski swjedžen za džeći a jich staršich<br>z třoch serbskich kubłanišćow we Wotrowje .....              | 209 | Poswjećenje we wobłuku swjedženja .....                                                                                                                          | 287 |
| Swójbny swjedžen za wida šefredaktora .....                                                                                                                   | 210 | Lětuša domchowanka w Radworju .....                                                                                                                              | 288 |
| Kapłan Nawka na nowe městno .....                                                                                                                             | 213 | Zjednanje a socialny postup –<br>Afriski arcybiskop Simon Ntamwana w Serbach pobyl .....                                                                         | 291 |
| „Serbski kwas“ w Smochćicach zahorił .....                                                                                                                    | 213 | Wo česćownosći za staršeju –<br>Mysle ke knize „Widžu nana, widžu mać“ .....                                                                                     | 292 |
| Pólny swjaty křiž pola Łusča poswjećený .....                                                                                                                 | 214 | Lisztowy oratorij w Budyšinje zaklinčał .....                                                                                                                    | 292 |
| Drohoćinki w domiznje wotkryli – Kulowske<br>Bratrowstwo sej zhromadnje do Kamjenca wulećało .....                                                            | 214 | Domchowanka a domyswjećenje Njebjelčanskeje fary .....                                                                                                           | 293 |
| Zhromadnje po Łužicy pućowali –<br>Wulět Chrósćanskeho cyrkwinskeho chóra .....                                                                               | 216 | Zhromadna modlitwa jim zakazana – Wječork wo swědkach<br>Jehowy .....                                                                                            | 293 |
| W mnohich rěčach Boha chwaili – Boža mša<br>k zahajenju njedžeje folklorneho festiwala, .....                                                                 | 220 | Z plodami zemje sprawnje wobchadžeć .....                                                                                                                        | 293 |
| „Spominaj na to, zo je to, štož činiš, nadawk Tebi wot Boha daty.“ –<br>Moler Buk a basnik Čišinski – što jeju wjaza? .....                                   | 223 | Firmowanje w Budyšinje .....                                                                                                                                     | 294 |
| Rjane popołdno w zelowej zahrodze klóštra<br>Marijineje Hwězdy .....                                                                                          | 227 | Přednošk wo medijskich .....                                                                                                                                     | 299 |
| Nowa kemšaca knižka za džeći wušla .....                                                                                                                      | 227 | Znamjo wěry dwójce zwonječesćene .....                                                                                                                           | 300 |
| Džakownosć ludźi často začuwal – TCM před pječ<br>lěta w wokolinje Pirny pomhało –<br>interview z Pětrom Bjaršom, jednym z koordinatorow .....                | 236 | Starše hač wšě akty – W Chrósćicach poswjeći so<br>wopomnišćo, kotrež pokazuje na nimale tysačletne stawizny .....                                               | 303 |
| Škitne škleńcy z bibliskim hesłom – njewšědne wokno<br>w Budyskej Pětrowej cyrkwi poswjećene .....                                                            | 238 | Swjaty křiž, kotryž do wsy wita –<br>Lipičec křiž w Nowoslicach znova poswjećený .....                                                                           | 306 |
| Na markantnym městnje – Paškec swjaty křiž<br>we Wotrowje na nowym městnje znova poswjećený .....                                                             | 240 | Swójbny džeń w Rabičanskej wosadze .....                                                                                                                         | 307 |
| Nam najlěpši přikład – Poswjećenje swjateho křiža<br>a postawy swjateje Marije we Worklecach .....                                                            | 241 | Dr. Franc Šěn ze zběrkow čitał – Poezija we Wotrowje .....                                                                                                       | 307 |
| Wopyt Danskeje mješiny .....                                                                                                                                  | 242 | Kulturna drohoćinka we wjesnej kapałce –<br>Woltar Němčanskeje kapałki ma so restawrować započec .....                                                           | 311 |
| W Pančicach-Kukowje, Chrósćicach a Baćonju:<br>Změny časow Božich mšow .....                                                                                  | 249 | Wo potrebnosćach ludźi džensa –<br>Diecezanski direktor Carity na regionalnej zhromadźiznje .....                                                                | 311 |
| W Chrósćicach zetkanje stolětneho – Rjany wulět<br>wobydlerjow katolskeje starownje do katolskeje starownje .....                                             | 250 | Dopokaz zažneho křesćanstwa we Łužicy .....                                                                                                                      | 315 |
| Čłonojo českeho „Orela“ redakciju wopytali .....                                                                                                              | 253 | Wulět pacientow z kremserom .....                                                                                                                                | 315 |
| Doprědkarska lěsna kapałka – Serbja před 50 lěta<br>poswjećenu cyrkwičku pola Wóslinka sobu twarili .....                                                     | 254 | Hdyž lisćowcy žoći so štom –<br>Wulět Radworskich rentnarjow do Kulowskich kónčin .....                                                                          | 315 |
| Posledni swědk rozprawjał –<br>Prelat Scheipers w Smochćicach .....                                                                                           | 258 | Konferenca k cyrkwiskim stawiznam Hornjeje Łužicy .....                                                                                                          | 318 |
| „Tež za polsta lět dyrbi cyrkej być a towaršnosć překisać“ –<br>Dwaj biskopaj na swjatočnosći k 50. rónicy<br>poswjećenja lěsneje kapałki pola Wóslinka ..... | 261 | Michalska cyrkej wobnowjena .....                                                                                                                                | 320 |
| Rektorstwo zložil (Monsignore Salowski w Róžeńce) .....                                                                                                       | 261 | Znowaposwjećenje swjateho křiža (Hejduškec w Jaseńcy) .....                                                                                                      | 322 |
| Stajnje na original – na Chrystusa – hladać –<br>Putnikowanje katolskich Serbow na Marije naroda do Róžanta .....                                             | 262 | Serbski seminar měł zaso srjedžišćo być – Towarstwo<br>přećelow Serbow w Praze 100. rónicu woswjećilo .....                                                      | 324 |
| Putnicy z Pólskeje we Łužicy .....                                                                                                                            | 263 | Róžant – naša serbska Częstochowa – Putniska cyrkej<br>po zničanju we wójnje bu před 60 lěta znova poswjećena .....                                              | 325 |
| Přećiwu wottřelenju lětdławow .....                                                                                                                           | 268 | Swjedžen swěcy a zynkow –<br>Multimedialny koncert skupiny „Servi“ w Lubinje .....                                                                               | 326 |
| Nowy swjaty křiž pola Wawrijec we Łusču .....                                                                                                                 | 273 | Hudźbna kermuša w tachantskej cyrkwi –<br>I. serbska kulturna brigada łaćonsku missu zanjesła .....                                                              | 326 |
| Swjaty křiž srjedz Wudworja .....                                                                                                                             | 273 | Hnujace wokomiki – Róža Domašcyna a<br>Benedikt Dyrlich w Njebjelčanskej wosadnicy čitał .....                                                                   | 326 |
| Wótčenaš w Jerusaleme serbsce – W cyrkwi Wótčenaša<br>paćer Knjezowy tež w rěči jednoho z najmješich narodow .....                                            | 276 | Za Boha žiwe – Klarisy z Indiskeje<br>zesylnjeja nětko Budyski klóšterk .....                                                                                    | 331 |
| Na zemi nas škitaj – do njebies nas witaj –<br>Swjaty křiž w Pančicach-Kukowje znova poswjećený .....                                                         | 276 | Što bě Bjedrichec četa w Pěskecach? – Wujasnjenje<br>wo dotal njeuwslědženej čete Michała Bjedricha-Wjeleměra<br>a jeho bratra Mikława Bjedricha-Radlubina ..... | 332 |
| Za dobrym rozrisanjom so pyta –<br>Wokomiknje čežka situacija w Róžeńčanskej swjatnicy .....                                                                  | 277 | Džak za měšniku službu wuprajili – Kulowska wosada<br>so z fararjom Thomasom Thielscherom rozžoňowała .....                                                      | 335 |
| Mać Boža Róžeńčanska polna zrudoby .....                                                                                                                      | 277 | Wo Kaliforniskej zhonili – Powučne seniorske popołdno .....                                                                                                      | 336 |
|                                                                                                                                                               |     | Dalši nakład knihi „Hody, jutry, kermuša“ wušel .....                                                                                                            | 336 |
|                                                                                                                                                               |     | ... a naraz ponowi we wěrje a rěči měšana wjeska swoje křiže –<br>Pječ swjaty křižow w Chelnje ponowjene<br>a znova poswjećene .....                             | 340 |
|                                                                                                                                                               |     | Chce wěru budzić a skrućec –<br>Dr. Wolfgang Křesák jako nowy Kulowski farar zapokazany .....                                                                    | 347 |

|                                                                                                                                              |     |                                                                                                                                     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Najvyše kublanje w třecim lěttysacu su rěčne znajomosće –<br>Kulowske Bratrowstwo sej nowe předsydstwo wuzwolilo .....                       | 348 | Wobydlerjo starownje sej wulećeli .....                                                                                             | 292 |
| Adwentny hudźbny nyšpor w Njebjelčicach –<br>Z talentami z wosady .....                                                                      | 349 | Z kolesom z Madžarskeje do Eisenacha – Serbaj<br>w skupinje na slědach wulkeje swjateje z 13. lěttotka .....                        | 298 |
| Wo swjatym Mikławšu z Flüeli slyšeli .....                                                                                                   | 349 | Konnorsreuth a Waldsassen wopytali .....                                                                                            | 298 |
| Seniorojo sej swěčku sami spasili –<br>Adwentnička Carity w Njebjelčicach .....                                                              | 350 | Samotarja do džensnišeho česćuja – Putnikowanje<br>k swjatemu Mikławšej z Flüe .....                                                | 304 |
| Hraja z wjesela za sebję a za druhich –<br>Zbrašeni Spěchowanskeje šule hodownu hru předstajili .....                                        | 352 | Swětowu cyrkej w swojej pisanosći dožiwili –<br>Putnikowanje wěrnych ze serbskich wosadow do Roma .....                             | 305 |
| Sewjeročeske wumělstwo Božich narodkow wustajene .....                                                                                       | 352 | Wopyt pola swjateho wótca wěru skrućil –<br>Putniska jězba wjace hač sto Serbow do Roma,                                            | 312 |
| Kapałnicy z adwentnymi twórbami w Radworju .....                                                                                             | 353 | Assisija a na dalše městna .....                                                                                                    | 312 |
| „Swjaty Mikławš“ w starowni .....                                                                                                            | 353 | Wulět pacientow z kremserom .....                                                                                                   | 315 |
| W raju lutkow .....                                                                                                                          | 353 | Hdyž lisćowy žolći so štom –<br>Wulět Radworskich rentnarjow do Kulowskich kónčin .....                                             | 315 |
| W interneće wjace wo Alojsu Andrickim .....                                                                                                  | 355 |                                                                                                                                     |     |
| Katolski Posoł jako hodowny dar .....                                                                                                        | 356 |                                                                                                                                     |     |
| Džak a připóznaće roznošowarjam .....                                                                                                        | 358 |                                                                                                                                     |     |
| Wo zwobraznjenju Jězusa we wumělstwje slyšeli –<br>Zetkanje samostejacych w Domje biskopa Bena<br>w Smochćicach .....                        | 359 |                                                                                                                                     |     |
| Hodowna hra a postawy swjateje swójby .....                                                                                                  | 366 |                                                                                                                                     |     |
| Wo wěrje Serbow, Serbskim seminarje w Praze a<br>wo Ticinje – Informaciske łopješko wo Łužicy a<br>Serbach džensa w českej rěči wudate ..... | 367 |                                                                                                                                     |     |
| Muž ze spěwarskeho splaha – Jurij Krawc-Tyšerka z Ralbic .....                                                                               | 368 |                                                                                                                                     |     |
| Adwentne popołdno .....                                                                                                                      | 369 |                                                                                                                                     |     |
| Wutrobny džak dobroćelam .....                                                                                                               | 370 |                                                                                                                                     |     |
| <b>Pučowanja / putnikowanja</b>                                                                                                              |     |                                                                                                                                     |     |
| Putnikujo pokoj pytać –<br>Putnikowanje k swjatemu Mikławšej z Flüe .....                                                                    | 19  | <b>Rozmyslowanja</b>                                                                                                                |     |
| Zetkanje z Praskim arcybiskopom w Třebonju .....                                                                                             | 24  | 4:1 .....                                                                                                                           | 53  |
| Na wopyće w Działoszynje .....                                                                                                               | 130 | Póstny čas – jedna etapa zemskeho putnikowanja .....                                                                                | 53  |
| Putnikowanje a wočerstwjenje – Jězba Chróšćanskich<br>wosadnych po slědach swjateje Hilžbjety .....                                          | 153 | 12 kroćeli ... sej džeň skazyć .....                                                                                                | 216 |
| Kaž tućel mjez Róžantom a Częstochowu – Kopija<br>Róžeńčanskeje maćerje Božeje na Jasnej Horje<br>w Częstochowje swjatočnje přepodata .....  | 154 | Jónu samo bjez duchownych? –<br>Modlerski nadawk nas wšitkich .....                                                                 | 222 |
| Katolscy kublarjo sej wulećeli .....                                                                                                         | 157 | Podšmórnjene słowa .....                                                                                                            | 265 |
| Rumunska – njeznata rjana – Studijna a<br>putniska jězba Smochćanskeho Domu biskopa Bena .....                                               | 167 | „Budźće přihotowani, dokelž njeznajeće ani džeň,<br>ani hodžinu ...“ .....                                                          | 274 |
| Wjace docpět, hač je sej před lětami sonić zwažił – Gerat Róbl<br>ze Smjerdžaceje z kolesom do Jerusalema putnikował .....                   | 175 | Mać Boža Róžeńčanska polna zrudoby .....                                                                                            | 277 |
| Wotrowčenje w Delnjeje Łužicy –<br>Wosadny wulět do Raduša a Borkowow .....                                                                  | 183 | Znaješ jandželow? .....                                                                                                             | 280 |
| Zaso poradženy wulět samostejacych .....                                                                                                     | 193 | Čas čeka .....                                                                                                                      | 325 |
| Budyscy wuměnkarjo wulkotny wulět dožiwili .....                                                                                             | 197 | Na čo so wopravdže wusměrjamy? – Někotre myšličky Serba,<br>kotryž je tež po južnej Aziji pućował, k adwentej .....                 | 343 |
| Zaso raz pola „susodźic“ – Radworscy seniorojo<br>w Pólskej mjez druhim „Šulu Alojs Andricki“ wopytali .....                                 | 199 | Njeměrný adwent .....                                                                                                               | 344 |
| Drohoćinki w domiznje wotkryli – Kulowske Bratrowstwo<br>sej zhromadnje do Kamjenca wulećało .....                                           | 214 | Štó dobudže? .....                                                                                                                  | 364 |
| Zhromadnje po Łužicy pućowali –<br>Wulět Chróšćanskeho cyrkwinskeho chóra .....                                                              | 216 | Hdy bych hišće raz žiwy być móht – Mysle na proze .....                                                                             | 369 |
| Krupka – wulkotne dožiwjenje .....                                                                                                           | 230 | Wrócozhladowanje .....                                                                                                              | 369 |
| Džesać Božim kaznjam so wěnowali –<br>296. putnikowanje z Wařšawy do Częstochowy .....                                                       | 241 |                                                                                                                                     |     |
| Konnorsreuthska Resl – Fenomen prosteje žony<br>ze wsy, kotraž rěčeše samo Jězusu w maćeršćinu .....                                         | 246 | <b>KNOTWIŠĆO</b>                                                                                                                    |     |
| W Działoszynje Bartołmja wopominali –<br>Cyrkwinski chór na patronatnym swjedenju w Pólskej .....                                            | 249 | „Sretnu Novu godinu!“ – Taizeske zetkanje w Zagrebje .....                                                                          | 6   |
| Chór Delany w Jablonné spěwał –<br>Přez připad Božu mšu w Českej wobrubić směli .....                                                        | 249 | Kublanje a zabawa za młodych ludźi –<br>Kónclětne kublanske dny w Rumburku .....                                                    | 12  |
| „Missa sorabica“ w Štřebořicach zaklinčala .....                                                                                             | 266 | Modlitwowa kniha za młodžinu .....                                                                                                  | 12  |
| Zmužita žónska a wulka modlerka – Putnikowanje<br>k swjatej Hilžbjede do Erfurta .....                                                       | 270 | Čisć a hela, njebjesa a paradiz, smjertny hrěch a wumóženje –<br>Serbska młodžina na kublanskich dnjach w Schmiedebergu .....       | 13  |
| Wulět seniorow .....                                                                                                                         | 273 | Domyswjećenje we Worklecach .....                                                                                                   | 34  |
| Drježdžany „w lěće 1756“ sej wobhladali – Džak rjedžerkam<br>a pomocnikam Bačońskeje wosadneje cyrkwy .....                                  | 285 | Nowu knihu předstajil .....                                                                                                         | 34  |
|                                                                                                                                              |     | Z lista biskopa z Ruskeje: Drohotny čas .....                                                                                       | 34  |
|                                                                                                                                              |     | Matrozojo, piraća, žabki, wódni mužojo a wódne žony<br>w Šunowje – „Nad a pod wodu“ bě tema póstnički<br>dekanatneje młodžiny ..... | 48  |
|                                                                                                                                              |     | Žadosć za nowym spočatkom .....                                                                                                     | 48  |
|                                                                                                                                              |     | Moyo wa huruma – złota wutroba – Póstny wopór młodžiny .....                                                                        | 62  |
|                                                                                                                                              |     | Naš poměr k Božej stwórbje –<br>Nóčne modlenje dekanatneje młodžiny w Ralbicach .....                                               | 70  |
|                                                                                                                                              |     | Wo žiwjenju – Kublanske dny<br>serbskeje dekanatneje młodžiny w Njebjelčicach .....                                                 | 83  |
|                                                                                                                                              |     | „Serbscy młodostni wobsedza bohatstwo“ –<br>Interview z patrom Martinom Wolfom OMI .....                                            | 84  |
|                                                                                                                                              |     | Bamž młodostnych strowić dał –<br>Křižowy puć dekanatneje młodžiny w Baćonju .....                                                  | 102 |
|                                                                                                                                              |     | Pola bamža k spowědži .....                                                                                                         | 102 |
|                                                                                                                                              |     | Emmauske pućowanje .....                                                                                                            | 127 |
|                                                                                                                                              |     | Bestseller młodžiny wěnowany – Bamž Benedikt XVI.<br>wěnuje swoju nowu knihu wo Jězusu młodžiny .....                               | 127 |
|                                                                                                                                              |     | Bamž: Cyrkej trjeba ludźi, kotřiž přećiwo prudej pluwaju .....                                                                      | 127 |
|                                                                                                                                              |     | Firmowanje w Kulowje .....                                                                                                          | 132 |
|                                                                                                                                              |     | Prěnjomejski nyšpor we Wotrowje .....                                                                                               | 132 |
|                                                                                                                                              |     | „Što da pomha člowjekej, hdy by cyły swět dobył, ale swoje<br>žiwjenje zhubi“ – Swjate firmowanje w Pančicach-Kukowje .....         | 142 |
|                                                                                                                                              |     | Spominamy na Měrcina Kmjeća .....                                                                                                   | 142 |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| „Veni, Sancte Spiritus“ – Swjate firmowanje w Chróścicach..... | 143 |
| Njemóžeš wšitko měč – Putnikowanje młodžiny                    |     |
| Drježdžansko-Mišnjanskeho biskopstwa do Róžanta.....           | 170 |
| Finale z třelenjom wot džewjeć metrow –                        |     |
| Napjaty bój w kopańcy na turněrje dekanatneje młodžiny.....    | 177 |
| Serbske mustwo najlěpše w biskopstwje – Koparski turněr        |     |
| mjez dobyčerjemi dekanatow Wotrowcjenjo dobyli.....            | 200 |
| Primicne požohnowanje šěsć nowoměšnikow.....                   | 200 |
| Prózdniński přewodnik – Knižka šulerjam a młodostnym           |     |
| do kapsy w šěsć najrjeńšich lětnich tydženjach.....            | 200 |
| Po puću wo woznamach symbolow rozmyslowali –                   |     |
| Krupka 2007.....                                               | 232 |
| „Budźće stražliwi, budźće kritiscy!“ – Bamž ze 400.000         |     |
| młodostnymi w Loreće swjećił.....                              | 256 |
| Wobžarowanje.....                                              | 256 |
| Wo sakramence žalbowanja chorych powědali –                    |     |
| Mazenodske dny w klóštrje swjateho Bonifacija w Hünfeldže..... | 272 |
| Přiwzaće do wosadneje młodžiny.....                            | 286 |
| Džesać serbskich delegatow do Sydneya.....                     | 286 |
| Firmowanje w Budyšinje.....                                    | 294 |
| So wě – metropola „Down Under“ – Impresije serbskeho           |     |
| młodostneho wo měsće                                           |     |
| přichodneho swětowego zetkanja młodžiny.....                   | 314 |
| Stawk duchownych – Kabaret na kermušce.....                    | 314 |
| Kult a kultura – wobrazy wo Bohu –                             |     |
| Regionalne zetkanje oblatow w Steinbergu.....                  | 334 |
| Bibliška hra, cunje zynki a rjana bjesada –                    |     |
| Adwentnička dekanatneje młodžiny w Kulowje.....                | 354 |

## Džěci

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| Hwězdní spěwarjo w Chróšćanskej wosadže.....                      | 11  |
| Dwaj dnjej we Worklecach.....                                     | 35  |
| Chcu najrjeńša być.....                                           | 41  |
| Wo bołminje a palmowych hažkach –                                 |     |
| Bibliška stawizna za džěci.....                                   | 49  |
| Ministranča do stolicy.....                                       | 55  |
| Kamjenje, křiž, króna.....                                        | 63  |
| Wo žiwjenju swjateje Hilžbjety –                                  |     |
| Kublanski džen we Worklecach.....                                 | 79  |
| Křižowy puć po Worklecach – Kublanski džen za 3. a 4. lětnik..... | 103 |
| Bratr je mi přikład.....                                          | 103 |
| Prjedy hač zazwonja zaso zwony.....                               | 117 |
| Mozaik dožiwjenjow za „Mozaiku“ – Šola z Čěskeje                  |     |
| na wopyće we Łužicy Bože služby wobrubjała                        |     |
| a so ze serbskimi šolemi zetkala.....                             | 133 |
| Njebjesam cyle blisko – Bibliška stawizna za džěci.....           | 143 |
| Prěnje swjate woprawjenje w Kulowje.....                          | 157 |
| Pokal za małych do Chróścic, za wulkich do Delan –                |     |
| Koparski turněr ministrantow                                      |     |
| ze serbskich wosadow w Pěskecach.....                             | 163 |
| Wo swjatej Hilžbjěće zhonili –                                    |     |
| Rjany džen za 1. a 2. lětnik we Worklecach.....                   | 164 |
| Serbske džěci we wulkim chórze –                                  |     |
| Zetkanje džěćacych chórow Drježdžansko-Mišnjanskeho               |     |
| biskopstwa na BUGA w Gerje.....                                   | 184 |
| Cyle blisko hadam – Lětni swjedžen w džěćacym domje               |     |
| w Radworju.....                                                   | 186 |
| Zajimawa hodžinka w redakciji Posoła.....                         | 201 |
| Boža stwórba je dar za tebe a za mnje – Džěci 3. a 4. lětnika     |     |
| na Kukowskim hrodzišču w „Emawsu“ pobyli.....                     | 209 |
| Što so stanje, hdyž čerčik woheń zamiškri? –                      |     |
| Pěstowarski swjedžen za džěci a jich staršich                     |     |
| z třoch serbskich kublaniščow we Wotrowje.....                    | 209 |
| Chróšćanscy mali druhe městno docpěli –                           |     |
| Ministrantski koparski turněr Drježdžansko-Mišnjanskeho           |     |
| biskopstwa w Freibergu.....                                       | 215 |
| Sylny patron – Stawizna wo Chrystofje a Chrystoforje.....         | 215 |

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| „Po puću być we wěrje“ – Putnikowanje džěci serbskich        |     |
| wosadow na swjedženju swjateho Jakuba do Róžanta.....        | 219 |
| Džěćom skawtsku wědu sprosředkować.....                      | 228 |
| Zajimawosće w cyrkwjach – Stawizna wo tola nic tak           |     |
| wostudłym deščikowym prózdnińskim dnju.....                  | 233 |
| Skawtske lěhwo – wužadanje!.....                             | 236 |
| Bjesada z jandželom nóc přikrótsiła –                        |     |
| Bibliška stawizna za mjeńše a wjetše džěci.....              | 279 |
| Rjany prózdniński wulět – Tři dny w Naumburgu přebywali..... | 299 |
| Italski temperament začuwal – Kak su džěci Božu mšu          |     |
| na puću do Roma při Gardaskim jězoru dožiwili.....           | 315 |
| Małe rózowcy sej spaslili – Kublanski džen za džěci          |     |
| 3. a 4. lětnika w Don Boskowym domje.....                    | 321 |
| Wobdarjeny Mikławš.....                                      | 343 |
| Swoje „džělowe městno“ pokazali –                            |     |
| Na swjateho Mikławša w džěćacym domje w Radworju.....        | 355 |
| Naš hodowny jandžel.....                                     | 363 |

## Róčnicy a rowy

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Pater Cukr SJ 90 lět.....                                   | 2   |
| Kantor Wjenk skutkowaše ekumenisce.....                     | 7   |
| Hańža Delanowa njeboh.....                                  | 18  |
| Najstarša čitarka Posoła 105 lět.....                       | 25  |
| Swěrný kemšer zemrěl – Pozdečan Pawoł Handrik njeboh.....   | 25  |
| Lubosć hoji rany –                                          |     |
| K 60ćinam měšnikow Michała Brězana a Jurja Wałdy.....       | 25  |
| Serb a křesćan: Dr. Blažij Nawka 85.....                    | 40  |
| Jurij Cyž-Wotrowski wosomdžesatnik.....                     | 47  |
| Přeće so njejpacy spjelniło –                               |     |
| Něhdyša farska hospoza Hilža Wjeselic 70 lět.....           | 54  |
| Gerat Vicka 80 lět.....                                     | 54  |
| Hana Džislawkowa zemrěla.....                               | 54  |
| Ludowy hudźbnik Jan Misala njeboh.....                      | 59  |
| „Tomu fararjej chcu pokazać“ –                              |     |
| Něhdyši Ralbičanski zwóńk Jurij Žur 70 lět.....             | 61  |
| Jan Šěn ze Sulšec na prawdu Božu wotešoł.....               | 61  |
| Pawoł Bik z Worklec 90 lět.....                             | 63  |
| Jakub Kurink z Nowoslic zemrěl.....                         | 69  |
| Sotra Hiltruda 80 lět.....                                  | 115 |
| Farar Dieter Schöne w Ralbicach pochowany.....              | 117 |
| Złoty rjadniski jubilej sotry Borbory.....                  | 126 |
| Dwójce złoty kwas w Pančicach-Kukowje –                     |     |
| Bajtlec a Ryčerjec swójbje mnoho wjaza.....                 | 141 |
| Spominamy na Měrcina Kmjeća.....                            | 142 |
| Farar dr. Rudolf Kilank sydromdžesatnik.....                | 152 |
| Jurij Winar a mandželska Ludmila –                          |     |
| Złotaj jubilaraj w Radworju.....                            | 157 |
| Delanec w Radworju swjeća dejmantny kwas.....               | 162 |
| Muž mnohich talentow – Farar Měrcin Salowski 75 lět.....    | 166 |
| Hańža Šoćina (z Brěmjena) njeboh.....                       | 172 |
| Lipje podobny – Janej Nukej k 60ćinam.....                  | 174 |
| Jubilej serbskeho měšnika w diasporje –                     |     |
| Farar Křesćan Grubert                                       |     |
| před 25 lětami w Magdeburgu na měšnika wuswječeny.....      | 188 |
| Jurij Šoła z Jaseńcy njeboh.....                            | 196 |
| Něhdyša Róžeńčanska organistka – Marta Münzbergowa          |     |
| w Grodku 75. narodniny woswjećiła.....                      | 201 |
| Marta Hantušowa 85 lět.....                                 | 208 |
| Trač dyrbi Serbstwo – K smjerći předsydy Mačicy Serbskeje   |     |
| dr. Měrcina Völkela.....                                    | 208 |
| Měšnik „pod dwěmaj diktaturamaj“ swjeći njewšedny jubilej – |     |
| Prelat Hermann Scheipers, přećel Alojsa Andrickeho,         |     |
| před 70 lětami na měšnika wuswječeny.....                   | 218 |
| Złote jubileje pola sotrow swjateje Hilžbjety –             |     |
| Sotry Notburga Rjenčec, Agata Rjenčec a Aloisia Handrikec   |     |
| před 50 lětami sluby zložili.....                           | 219 |
| Duchowny rada farar Joseph Hoffmann zemrěl.....             | 222 |

|                                                                                    |                                                                 |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Na mnohich polach angažowany –                                                     | Rozdželnej pohrjebaj .....                                      | 319 |
| Pawoł Šoŭta ze Šunowa 70 lět.....                                                  | Pomodlenje w Božim domje.....                                   | 321 |
| Njewšědny mešniski jubilej – Hnadowna primica<br>prelata Hermanna Scheipersa ..... | Zetkanje krótko do hód .....                                    | 362 |
| 230                                                                                | <b>Stawizny</b>                                                 |     |
| Předsyda Bratrowstwa dr. Pětr Brězan 75 lět .....                                  | Wo družčej drasće něhdy.....                                    | 11  |
| 233                                                                                | Wobraz Michała Hórnikarja darjeny –                             |     |
| Pyta we wšěm za wěrnosću – Kamjenski katolski wumělc                               | Katolski Posoł před 100 lětami.....                             | 156 |
| Gottfried Zawadzki z 85 lětami dale aktiwny.....                                   | Nalutowarnja w Chrósćicach –                                    |     |
| 237                                                                                | Katolski Posoł před 100 lětami.....                             | 162 |
| Wjele lět šofer wosadneho fararja –                                                | Móst z domizny – Katolski Posoł před 100 lětami.....            | 171 |
| Radworčan Franc Šefer 90 lět.....                                                  | Dźiwadlowa hra „Gero“ – Katolski Posoł před 100 lětami .....    | 183 |
| 237                                                                                | Zetkanje katolikow w Drježdžanach před 20 lětami .....          | 198 |
| Wita, pohosća, pohonjuje, nawjeduje, radži, tróštuje –                             | Wobydlerstwo Radworja – Katolski Posoł před 100 lětami .....    | 207 |
| Chróšćanska farska hospoza Herta Gregarjec                                         | Twar železnicy Rakecy–Wojerecy –                                |     |
| woswjeći swoje 70ćiny .....                                                        | Katolski Posoł před 100 lětami .....                            | 207 |
| 257                                                                                | Hubki dla do jastwa – Wo lubosći Juliusa Lindnera               |     |
| Hižo zahe so wot Božeho hłosa wjesć data –                                         | k džowce Jasčanskeho knježka .....                              | 234 |
| Złoty jubilej rjadniskeje sotry Angele Čoškec .....                                | Kupjele – Katolski Posoł před 100 lětami.....                   | 241 |
| 257                                                                                | Kapałka w Sulšecach – Katolski Posoł před 100 lětami.....       | 249 |
| Boža stwórba a rěče jeho jara zahorjeja –                                          | Spytachu nabožnu wučbu znjemóžnić – Cyrkej                      |     |
| Kanonik Beno Šoŭta ze Załomja 70 lět.....                                          | a nacionalsocializm: Z Wotrowskeje wosady 1933-1945 (1).....    | 264 |
| 263                                                                                | Słowjanska rěč na Božich službach – Cyrkej                      |     |
| „Ze wšěch stron mje wobdawaš, a sy na mnje swoju                                   | a nacionalsocializm: Z Wotrowskeje wosady 1933-1945 (2) .....   | 271 |
| ruku zložil“ – Sotra Sybila rodzena Rejzka Serbinec                                | Stawk w brunicownjach – Katolski Posoł před 100 lětami.....     | 273 |
| złoty rjadniski jubilej woswjećiła.....                                            | Křižerstwo a wosebite podawki – Cyrkej                          |     |
| 278                                                                                | a nacionalsocializm: Z Wotrowskeje wosady 1933-1945 (3).....    | 278 |
| Redakciji rady radži – Beno Kučank 80 lět .....                                    | „Sym sej runje nós trěš“ – Cyrkej                               |     |
| 285                                                                                | a nacionalsocializm: Z Wotrowskeje wosady 1933-1945 (4).....    | 297 |
| To serbske bě jemu wutrobita naležnosć –                                           | Město křiža wobraz Hitlera – Cyrkej                             |     |
| Jan Pawlik z Radworja na prawdu Božu wotešoł.....                                  | a nacionalsocializm: Z Wotrowskeje wosady 1933 – 1945 (5) ..... | 307 |
| 287                                                                                | Nowa technika w tachantstwie –                                  |     |
| Njezapomnita serbska šwalča –                                                      | Katolski Posoł před 100 lětami .....                            | 307 |
| Haňža Rynčec z Radworja zemrěła .....                                              | Njepoňolětnosć pomhała – Cyrkej                                 |     |
| 287                                                                                | a nacionalsocializm: Z Wotrowskeje wosady 1933 – 1945 (6) ..... | 320 |
| W Budestecach spomóžnje skutkowała –                                               | Nowej serbskej wosadže – Katolski Posoł před 100 lětami.....    | 320 |
| Farska hospoza Hana Koklic na prawdu Božu wotešla .....                            | Nochcyše, zo syn propagandže podleži – Cyrkej                   |     |
| 306                                                                                | a nacionalsocializm:                                            |     |
| Kaž čestna króna – Farar Wornar 65 lět .....                                       | Z Wotrowskeje wosady 1933 – 1945 (7 – kónc) .....               | 328 |
| 324                                                                                | Twar železnicy – Katolski Posoł před 100 lětami .....           | 342 |
| Wosom braškow na jednym złotym kwasu –                                             | Pruwowanje Michała Nawki –                                      |     |
| Braška Jakub Młynk a jeho mandželska Angela                                        | Katolski Posoł před 100 lětami .....                            | 342 |
| złoty kwas woswjećiloj .....                                                       | Hara wokoło Towarstwa swjateju Cyrila a Metoda –                |     |
| 327                                                                                | Katolski Posoł před 100 lětami .....                            | 368 |
| Jeje šijawa nimale cyły džeń w službje –                                           |                                                                 |     |
| Haňža Štrawbina z Hórkow 80 lět .....                                              |                                                                 |     |
| 327                                                                                |                                                                 |     |
| Dołhi puć młodeje holcy do klóštra –                                               |                                                                 |     |
| Sotra Martina Cyžec před 50 lětami přenje sluby zložila .....                      |                                                                 |     |
| 335                                                                                |                                                                 |     |
| Naš kantor Helmut Ledźbor jubilar .....                                            |                                                                 |     |
| 369                                                                                |                                                                 |     |
| <b>Powědančka, basnje, meditacije</b>                                              |                                                                 |     |
| Čas!?.....                                                                         |                                                                 | 3   |
| „To leži w Božej ruce“ .....                                                       |                                                                 | 99  |
| Jeničce Bóh zamóže ... ..                                                          |                                                                 | 213 |
| „Tohodla je tu moje městno“ –                                                      |                                                                 |     |
| Stawizna wo patrje Georgiju w Sedmihródskej a Hansu,                               |                                                                 |     |
| kotremuž bu w jastwje z pomocu.....                                                |                                                                 | 247 |
| Za mačerku .....                                                                   |                                                                 | 315 |